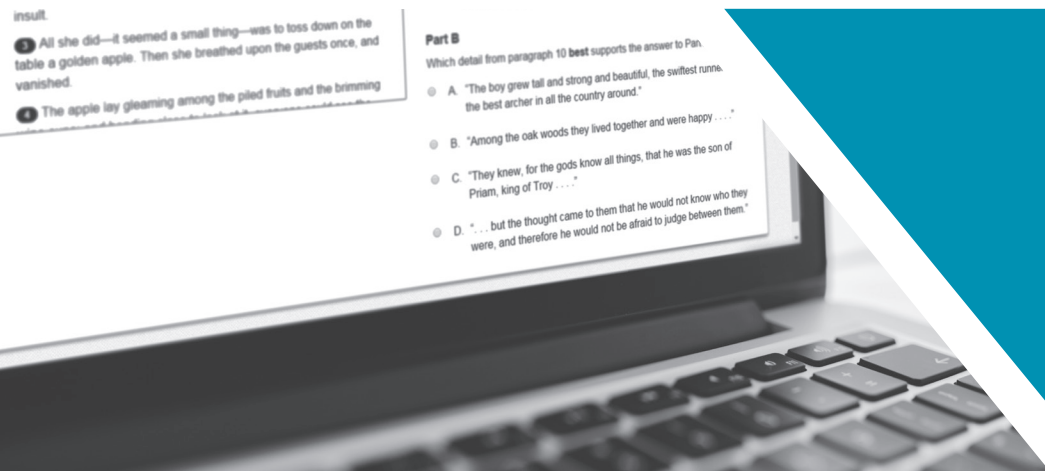
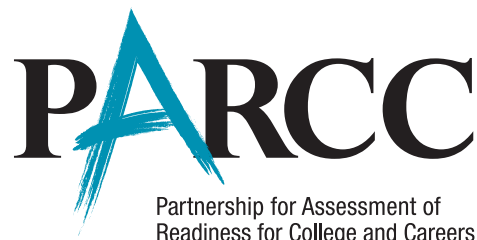


Fall 2014 AND
Spring 2015



Score Report Interpretation Guide *For Parents*

Spanish

1.0 Información general para padres y educadores

1.1 Información general

La Asociación para la Evaluación de la Preparación para la Universidad y las Carreras Profesionales (PARCC, por sus siglas en inglés) es un consorcio de estados que desarrolla evaluaciones para medir el rendimiento académico de los alumnos en las artes del lenguaje/alfabetización en inglés (English language arts/literacy o ELA/L) y matemáticas en base a los Estándares Estatales de Conocimientos Fundamentales Comunes (CCSS, por sus siglas en inglés) para 3er a 8vo grado y secundaria. Las jurisdicciones que llevaron a cabo las evaluaciones PARCC 2014–2015 son: Arkansas, Colorado, Distrito de Columbia, Illinois, Maryland, Massachusetts, Mississippi, Nueva Jersey, Nuevo México, Ohio y Rhode Island.

1.2 Evaluaciones PARCC

El propósito principal de la PARCC es proporcionar evaluaciones de alta calidad para medir el nivel de avance de los alumnos en su preparación para la universidad y las carreras profesionales.

La realización de las evaluaciones PARCC 2014 – 2015 (otoño y primavera) incluyó dos ventanas de evaluación donde se tomaron dos componentes separados: la Evaluación Basada en el Rendimiento (PBA - *Performance-Based Assessment*) y la Evaluación de Fin de Año (EOY - *End-of-Year*). La evaluación que se tomó en otoño se llevó a cabo en formato impreso, y la evaluación que se tomó en primavera se llevó a cabo en formato impreso y de forma computarizada. En la primera ventana se tomó la evaluación PBA, y en la segunda ventana se tomó la EOY. Para poder recibir una calificación sumativa de PARCC un alumno debe haber participado en ambas ventanas.

La evaluación PBA se llevó a cabo una vez transcurrido aproximadamente el 75% del tiempo de instrucción. La PBA para ELA/L se centró en evaluar el nivel de escritura en base al análisis de textos. La PBA para matemáticas se centró tanto en la aplicación de habilidades y conceptos, como también en la resolución de problemas de varios pasos que requieren razonamiento abstracto, precisión, perseverancia y el uso estratégico de herramientas.

La evaluación de EOY se llevó a cabo una vez transcurrido aproximadamente el 90% del tiempo de instrucción. Para la EOY, los alumnos demostraron sus habilidades y conocimientos adquiridos brindando respuestas a ítems calificados mediante una máquina.

1.3 Confidencialidad del informe de resultados

Los resultados de rendimiento individuales obtenidos por parte de los alumnos en las evaluaciones PARCC son confidenciales y pueden ser publicados solamente de conformidad con la Ley de Derechos Educativos y de Confidencialidad de la Familia de 1974 (20 U.S.C. Sección 1232g). Los resultados agregados sobre el rendimiento de los alumnos se ponen a disposición del público sin divulgar los nombres de los alumnos ni de los maestros.

1.4 El propósito de esta guía

Esta guía proporciona información sobre los informes individuales de los alumnos, informes de las escuelas e informes de los distritos proporcionados en base a los resultados de las evaluaciones PARCC. La Sección 2.0, la cual describe y explica los elementos que conforman el informe individual del alumno, puede compartirse con los padres. Esta sección ayudará a los padres a comprender los resultados de las evaluaciones de sus hijos. La Sección 3.0 describe y explica los elementos que conforman los informes de las escuelas y los distritos. Las políticas y los cálculos para el informe y la rendición de cuentas de cada estado pueden ser diferentes a las políticas y cálculos utilizados para los informes de evaluación. **Nota:** los educadores de Washington, DC deberán ingresar a LearnDC.org para acceder a los informes de calificaciones del Distrito de Columbia.

Tenga en cuenta que los informes de muestra incluidos en esta guía son solo para fines ilustrativos. Éstos se brindan para mostrar el diseño básico de los informes y la información proporcionada. Los informes de muestra no incluyen los resultados reales de ninguna evaluación.

2.0 Cómo interpretar el informe individual del alumno (ISR) de la PARCC

2.1 Tipos de resultados que aparecen en el ISR de la PARCC

El rendimiento de los alumnos en las evaluaciones PARCC se describe en el informe individual del alumno mediante calificaciones de escala, niveles de rendimiento e indicadores de rendimiento para cada subcategoría. Los resultados promedio del estado, distrito y escuela de las evaluaciones PARCC se incluyen en las secciones pertinentes del informe para ayudar a los padres a entender cómo se compara el rendimiento de su hijo al de otros alumnos. En algunos casos, puede aparecer un guión (–) en lugar de los resultados promedio de una escuela o distrito. Esto indica que la cantidad de alumnos es insuficiente como para mantener la privacidad de los alumnos y a la vez informar los resultados de la escuela o del distrito.

2.1.1 Calificación de escala

Una calificación de escala es un valor numérico que resume el rendimiento de los alumnos. No todos los alumnos responden al mismo conjunto de ítems de prueba, así que la calificación en bruto de cada alumno (la cantidad de puntos propiamente obtenidos en los ítems de prueba) se ajusta en relación a las ligeras diferencias en dificultad entre las diversas versiones y administraciones de la prueba. La calificación de escala resultante permite una comparación exacta a lo largo de las diferentes versiones de la evaluación y los años de realización de éstas dentro del mismo grado y área temática. Los informes PARCC proporcionan calificaciones totales para artes del lenguaje/alfabetización en inglés y matemáticas, las cuales determinan el nivel de rendimiento del alumno. La escala de calificaciones de la PARCC tiene un rango que va de 650 a 850 para todas las evaluaciones. Además, los informes para artes del lenguaje/alfabetización en inglés de la PARCC proporcionan calificaciones de escala por separado para Lectura y Escritura. La escala de calificaciones de Lectura de la PARCC tiene un rango que va de 10 a 90 y la escala de calificaciones de Escritura de la PARCC tiene un rango que va de 10 a 60.

Por ejemplo, se espera que un alumno que obtiene una calificación total de 800 en una versión de la evaluación de matemáticas de 8vo grado obtenga una calificación total de 800 en cualquier otra versión de la evaluación de matemáticas de 8vo grado. Además, la calificación total y el nivel de dominio de conocimientos y habilidades del alumno deberían ser comparables con el rendimiento de un alumno en la misma evaluación el año anterior o el año siguiente.

2.1.2 Nivel de rendimiento

Cada nivel de rendimiento es un nivel amplio y categórico definido por la calificación total de un alumno, el cual se utiliza para informar sobre el rendimiento general del alumno al describir qué tan bien se cumplieron las expectativas definidas para su grado/curso. Cada nivel de rendimiento es definido por un rango de calificaciones totales que se utiliza para la evaluación. Hay cinco niveles de rendimiento para las evaluaciones PARCC:

- Nivel 1: Todavía no cumplió con las expectativas
- Nivel 2: Cumplió parcialmente con las expectativas
- Nivel 3: Se acercó a las expectativas
- Nivel 4: Cumplió con las expectativas
- Nivel 5: Superó las expectativas

Los alumnos que obtuvieron calificaciones correspondientes a los niveles 4 y 5 cumplieron o superaron las expectativas, demostraron estar preparados para el siguiente grado/curso y, en última instancia, están bien encaminados hacia la universidad y una carrera profesional.

Los descriptores de nivel de rendimiento (PLD - *Performance Level Descriptors*) describen los conocimientos, las habilidades y las prácticas que los alumnos deben conocer y ser capaces de demostrar para cada nivel de rendimiento en cada área de contenido (ELA/L y matemáticas) y en cada grado/curso. Los PLD están disponibles en <http://avocet.pearson.com/PARCC/Home>.

2.1.3 Indicadores de rendimiento para cada subcategoría

El rendimiento en las subcategorías de las evaluaciones PARCC se informa mediante el uso de representaciones gráficas que indican el rendimiento del alumno en relación con el rendimiento general de los alumnos que cumplieron o se acercaron a las expectativas para el área de contenido.

Los alumnos pueden tener los siguientes indicadores de rendimiento para las subcategorías:

- Por debajo de las expectativas – representado por una flecha que apunta hacia abajo
- Se acercó a las expectativas – representado por una flecha bidireccional
- Cumple o excede las expectativas – representado por una flecha que apunta hacia arriba

2.2 ISR de muestra (ELA/L)

2.3 ISR de muestra (Matemáticas)



NOMBRE INICIAL APELLIDO
 Fecha de nacimiento: 05/15/2000 Nro. de identificación: 5200154008 **Grado: 7**
A
 NOMBRE DEL DISTRITO DE LA MUESTRA
 NOMBRE DE LA ESCUELA DE LA MUESTRA
 ESTADO

B ARTES/ALFABETIZACIÓN EN IDIOMA INGLÉS Informe de Evaluación del Grado 7, 2014-2015

Este informe proporciona información sobre el desempeño de su hijo en la evaluación de artes/alfabetización en idioma inglés de PARCC. Muestra si su hijo cumplió con las expectativas correspondientes al grado y si su hijo está en buen camino para el siguiente nivel de grado.

Esta prueba es solo una medida de cómo se está desempeñando su hijo en términos académicos. Otra información, como calificaciones, comentarios del maestro y puntajes de otras pruebas, ayudará a determinar las fortalezas y necesidades académicas de su hijo.

Para conocer más acerca de la prueba y ver preguntas modelo y pruebas de práctica, visite understandthescore.org.

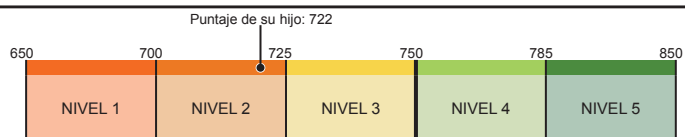
DESEMPEÑO EN ARTES/ALFABETIZACIÓN EN IDIOMA INGLÉS

E

Nivel 2

Su hijo se desempeñó en el Nivel 2 y obtuvo un puntaje de 722

Alumnos cuyo desempeño está en niveles 4 y 5 o que superaron las expectativas.
 Para obtener una descripción de cada nivel de desempeño, consulte la página 2.



G

Promedio de la escuela	Promedio del distrito	Promedio del estado	Promedio PARCC
781	767	774	774

7

H

LECTURA

Rango del puntaje de lectura: 10 a 90	El promedio de alumnos apenas alcanzó las expectativas 50	Promedio de la escuela 704
Puntaje de su hijo: 45	Promedio del distrito 703	Promedio del estado 702

I

J

TEXTO LITERARIO

↔ En esta área, a su hijo le fue casi tan bien como a los alumnos que cumplieron con las expectativas.

Los alumnos cumplen con las expectativas al demostrar que pueden leer y analizar ficción, teatro y poesía adecuados al grado.

K

TEXTO INFORMATIVO

↓ En esta área, a su hijo no le fue tan bien como a los alumnos que cumplieron con las expectativas.

Los alumnos cumplen con las expectativas al demostrar que pueden leer y analizar textos de no ficción adecuados al grado, incluidos textos sobre historia, ciencia, arte y música.

VOCABULARIO

↓ En esta área, a su hijo no le fue tan bien como a los alumnos que cumplieron con las expectativas.

Los alumnos cumplen con las expectativas al demostrar que pueden utilizar contexto para determinar qué significan las palabras y frases en textos adecuados al grado.

ESCRITURA

Rango del puntaje de escritura: 10 a 60	El promedio de alumnos apenas alcanzó las expectativas 35	Promedio de la escuela 804
Puntaje de su hijo: 32	Promedio del distrito 803	Promedio del estado 802

EXPRESIÓN POR ESCRITO

↔ En esta área, a su hijo le fue casi tan bien como a los alumnos que cumplieron con las expectativas.

Los alumnos cumplen con las expectativas al demostrar que pueden componer una escritura bien desarrollada, organizada y clara, utilizando detalles de lo que han leído.

CONOCIMIENTOS Y USO DE LAS CONVENCIONES DEL LENGUAJE

↑ En esta área, a su hijo le fue tan bien o mejor que a los alumnos que cumplieron con las expectativas.

Los alumnos cumplen con las expectativas al demostrar que pueden componer una escritura utilizando las normas del inglés estándar, incluidas las de gramática, ortografía y uso.

LEYENDA

- ↓ Por debajo de las expectativas
- ↔ Se acercó a las expectativas
- ↑ Cumple o excede las expectativas

Para ver las preguntas seleccionadas de la prueba, visite understandthescore.org.

L

ARTES/ALFABETIZACIÓN EN IDIOMA INGLÉS

Informe de Evaluación del Grado 7, 2014-2015

¿CÓMO PUEDO USAR ESTE INFORME PARA AYUDAR A MI HIJO?

Use este informe para iniciar una conversación con el/los maestro(s) de su hijo acerca de sus fortalezas académicas y áreas para mejorar. Podría preguntar:

- ¿Qué podemos hacer en casa, en la clase y en la escuela para ayudar a continuar desarrollando los conocimientos y habilidades de mi hijo en áreas donde supera las expectativas?
- ¿Qué podemos hacer en casa, en la clase y en la escuela para ayudar a dar apoyo a mi hijo donde las expectativas de nivel de grado no se cumplieron?

C

D

¿Qué son las pruebas PARCC? Las pruebas miden qué tan bien los alumnos han aprendido el material correspondiente al grado en artes/alfabetización y matemáticas en idioma inglés. Los alumnos que cumplen o superan las expectativas están bien encaminados para el siguiente nivel de grado y, en última instancia, para los estudios universitarios y profesiones. Las pruebas incluyen preguntas para medir las habilidades y conocimientos fundamentales de su hijo, y exigen que los alumnos piensen en forma crítica, resuelvan problemas y justifiquen o expliquen sus respuestas. La prueba es una de varias maneras de ayudar a los padres y maestros a comprender qué tan bien están aprendiendo los niños.

¿Qué significan los niveles de desempeño? Los niveles de desempeño que se enumeran a continuación describen qué tan bien los alumnos cumplieron con las expectativas académicas para cada nivel de grado.

- Nivel 1: Todavía no cumplió con las expectativas
- Nivel 2: Cumplió parcialmente con las expectativas
- Nivel 3: Se acercó a las expectativas
- Nivel 4: Cumplió con las expectativas
- Nivel 5: Superó las expectativas

¿Cómo se comparan los puntajes de este año con los de años anteriores? El conocimiento y las habilidades que se evalúan este año son diferentes, y en algunos casos más rigurosos, que en el pasado. Si el puntaje de su hijo es diferente a lo que usted esperaba, reúnese con el maestro de su hijo para comprender qué significa eso y cómo usted puede ayudar a su hijo a mejorar el desempeño.

¿Cómo utilizará la escuela de mi hijo los resultados de la prueba? Los resultados de la prueba le proporcionan al maestro de su hijo información sobre su desempeño académico. Los resultados también proporcionan a la escuela y al distrito escolar información importante para incorporar mejoras al programa educativo y a la enseñanza.

¿Cómo puedo usar los puntajes de lectura y escritura? La mejor manera para entender estos puntajes es compararlos con el promedio de los alumnos que cumplieron las expectativas y con el promedio para alumnos en la escuela, el distrito y el estado de su hijo. Además, observe la información debajo del puntaje. ¿Cómo le va a su hijo en cada área de lectura y escritura? Pregunte al maestro de su hijo cómo puede darle a su hijo más oportunidades de tener retos y cómo puede usted apoyar sus necesidades académicas.

Rango probable. El rango probable del puntaje en esta prueba es más o menos 7 puntos. Esta es la cantidad de cambio que se espera del puntaje de su hijo si fuera a tomar la prueba muchas veces. No se deben sobreinterpretar las pequeñas diferencias en los puntajes.

Para obtener información y recursos, incluidas las preguntas modelo de la prueba PARCC y la Guía para el Éxito del Alumno de PTA, visite understandthescore.org.



NOMBRE INICIAL APELLIDO
 Fecha de nacimiento: 08/09/2000 Nro. de identificación: 5200154019 **Grado: 11**
 NOMBRE DEL DISTRITO DE LA MUESTRA
 NOMBRE DE LA ESCUELA DE LA MUESTRA
 ESTADO



MATEMÁTICAS

B Informe de Evaluación de Álgebra I, 2014-2015

Este informe proporciona información sobre el desempeño de su hijo en la evaluación de matemáticas de PARCC. Muestra si su hijo cumplió con las expectativas correspondientes al grado y si su hijo está en buen camino para seguir sus estudios universitarios y profesiones.

Esta prueba es solo una medida de cómo se está desempeñando su hijo en términos académicos. Otra información, como calificaciones, comentarios del maestro y puntajes de otras pruebas, ayudará a determinar las fortalezas y necesidades académicas de su hijo.

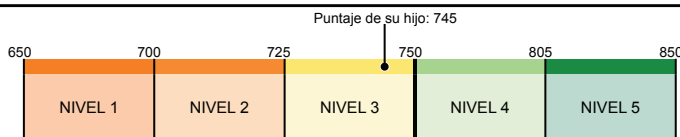
Para conocer más acerca de la prueba y ver preguntas modelo y pruebas de práctica, visite understandthescore.org.

DESEMPEÑO EN MATEMÁTICAS



Nivel 3
 Su hijo se desempeñó en el Nivel 3 y obtuvo un puntaje de **745**

Alumnos cuyo desempeño está en niveles 4 y 5 o que superaron las expectativas.
 Para obtener una descripción de cada nivel de desempeño, consulte la página 2.



Promedio de la escuela	Promedio del distrito	Promedio del estado	Promedio PARCC
781	767	774	774



INFORMACIÓN ADICIONAL ACERCA DEL PUNTAJE EN MATEMÁTICAS DE SU HIJO



CONTENIDO PRINCIPAL

↓ En esta área, a su hijo no le fue tan bien como a los alumnos que cumplieron con las expectativas.

Los alumnos cumplen con las expectativas al solucionar problemas que involucran operaciones aritméticas sobre polinomios, ecuaciones lineales, cuadráticas y exponenciales, una comprensión de las funciones e interpretación de expresiones algebraicas, funciones y modelos lineales.



11

CONTENIDO ADICIONAL Y DE APOYO

↑ En esta área, a su hijo le fue tan bien o mejor que a los alumnos que cumplieron con las expectativas.

Los alumnos cumplen con las expectativas al solucionar problemas que involucran propiedades de números racionales e irracionales, escribir expresiones algebraicas en formas equivalentes, sistemas de ecuaciones, interpretación de datos y modelos lineales, cuadráticos y exponenciales.

Para obtener una lista del contenido principal y adicional en cada nivel de grado, consulte parconline.org/math.

EXPRESAR EL RAZONAMIENTO MATEMÁTICO

↓ En esta área, a su hijo no le fue tan bien como a los alumnos que cumplieron con las expectativas.

Los alumnos cumplen con las expectativas al crear y justificar soluciones matemáticas lógicas y analizar y corregir el razonamiento de otros.

MODELOS Y APLICACIÓN

↔ En esta área, a su hijo le fue casi tan bien como a los alumnos que cumplieron con las expectativas.

Los alumnos cumplen con las expectativas al resolver problemas del mundo real, representar y solucionar problemas con símbolos, razonando cuantitativamente y utilizando las herramientas adecuadas de manera estratégica.

LEYENDA

- ↓ Por debajo de las expectativas
- ↔ Se acercó a las expectativas
- ↑ Cumple o excede las expectativas

Para ver las preguntas seleccionadas de la prueba, visite understandthescore.org.



Cómo interpretar el Informe individual del alumno (ISR) de PARCC

MATEMÁTICAS
Informe de Evaluación de Álgebra I, 2014-2015
¿CÓMO PUEDO USAR ESTE INFORME PARA AYUDAR A MI HIJO?

Use este informe para iniciar una conversación con el/los maestro(s) de su hijo acerca de sus fortalezas académicas y áreas para mejorar. Podría preguntar:

- ¿Qué podemos hacer en casa, en la clase y en la escuela para ayudar a continuar desarrollando los conocimientos y habilidades de mi hijo en áreas donde supera las expectativas?
- ¿Qué podemos hacer en casa, en la clase y en la escuela para ayudar a dar apoyo a mi hijo donde las expectativas de nivel de grado no se cumplieron?

¿Qué son las pruebas PARCC? Las pruebas miden qué tan bien los alumnos han aprendido el material correspondiente al grado en artes/alfabetización y matemáticas en idioma inglés. Los alumnos que cumplen o superan las expectativas están bien encaminados para el siguiente nivel de grado y, en última instancia, para los estudios universitarios y profesiones. Las pruebas incluyen preguntas para medir las habilidades y conocimientos fundamentales de su hijo, y exigen que los alumnos piensen en forma crítica, resuelvan problemas y justifiquen o expliquen sus respuestas. La prueba es una de varias maneras de ayudar a los padres y maestros a comprender qué tan bien están aprendiendo los niños.

¿Qué significan los niveles de desempeño? Los niveles de desempeño que se enumeran a continuación describen qué tan bien los alumnos cumplieron con las expectativas académicas para cada nivel de grado.

- Nivel 1: Todavía no cumplió con las expectativas
- Nivel 2: Cumplió parcialmente con las expectativas
- Nivel 3: Se acercó a las expectativas
- Nivel 4: Cumplió con las expectativas
- Nivel 5: Superó las expectativas

¿Cómo se comparan los puntajes de este año con los de años anteriores? El conocimiento y las habilidades que se evalúan este año son diferentes, y en algunos casos más rigurosos, que en el pasado. Si el puntaje de su hijo es diferente a lo que usted esperaba, reúnase con el maestro de su hijo para comprender qué significa eso y cómo usted puede ayudar a su hijo a mejorar el desempeño.

¿Cómo utilizará la escuela de mi hijo los resultados de la prueba? Los resultados de la prueba le proporcionan al maestro de su hijo información sobre su desempeño académico. Los resultados también proporcionan a la escuela y al distrito escolar información importante para incorporar mejoras al programa educativo y a la enseñanza.

¿Cómo puedo usar los puntajes de matemáticas? La mejor manera para entender estos puntajes es compararlos con el promedio de los alumnos que cumplieron las expectativas y con el promedio para alumnos en la escuela, el distrito y el estado de su hijo. Además, observe la información debajo del puntaje. ¿Cómo le va a su hijo en cada área de matemáticas? Pregunte al maestro de su hijo cómo puede darle a su hijo más oportunidades de tener retos y cómo puede usted apoyar sus necesidades académicas.

Rango probable. El rango probable del puntaje en esta prueba es más o menos 9 puntos. Esta es la cantidad de cambio que se espera del puntaje de su hijo si fuera a tomar la prueba muchas veces. No se deben sobreinterpretar las pequeñas diferencias en los puntajes.

Para obtener información y recursos, incluidas las preguntas modelo de la prueba PARCC y la Guía para el Éxito del Alumno de PTA, visite understandthescore.org.

2.4 Descripción de los informes individuales del alumno

2.4.1 Información general

A. Información de identificación

Un informe individual del alumno detalla el nombre del alumno, su fecha de nacimiento, su número de identificación estatal, el grado al momento de la evaluación, el nombre del distrito, el nombre de la escuela y el estado. También se muestra el grado al momento de la evaluación en un recuadro de color en el lado izquierdo del informe.

B. Descripción del informe

La descripción del informe proporciona el área de contenido evaluada (artes del lenguaje/alfabetización en inglés o matemáticas), el grado/curso evaluado y el año de evaluación. También proporciona un resumen general de la evaluación y el informe de calificaciones.

C. Cómo utilizar el informe

Esta sección proporciona orientación a los padres sobre cómo pueden utilizar el informe para entablar un debate con el/los maestro(s) de su hijo. Es importante que los padres y los educadores verifiquen periódicamente que los alumnos estén aprendiendo las habilidades necesarias para seguir bien encaminados. Los padres pueden utilizar la información proporcionada en el informe para entender las fortalezas y necesidades de su hijo, y trabajar con los educadores para identificar recursos para apoyar su educación.

D. Explicación del informe individual del alumno

La segunda página del informe proporciona información sobre la evaluación y el informe, la cual incluye:

- La descripción de las evaluaciones PARCC
- Los nombres de los niveles de rendimiento
- Cómo se comparan las calificaciones de la evaluación de este año con las de años anteriores
- Cómo utiliza la escuela los resultados
- Cómo pueden los padres utilizar los resultados
- El rango probable de calificaciones
 - El rango probable está basado en el error estándar de la medición, el cual refleja la variabilidad que se espera en la calificación de un alumno si se le tomara la evaluación múltiples veces. El rango probable de las calificaciones difiere entre las versiones de evaluación y entre los niveles de rendimiento correspondientes a las diferentes versiones.

2.4.2 Calificaciones totales de la evaluación

E. Calificación total (de escala) y nivel de rendimiento

Esta sección del informe proporciona la calificación total (de escala) y el nivel de rendimiento del alumno (ver la Sección 2.1). Los alumnos reciben una calificación numérica total (de escala) y, basado en esa calificación, se clasifican en uno de cinco niveles de rendimiento, donde el nivel 5 indica que el alumno superó las expectativas y el nivel 1 que el alumno todavía no cumplió con las expectativas.

F. Representación gráfica del rendimiento total: Calificación total (de escala) y nivel de rendimiento

Esta gráfica proporciona una ilustración de los cinco niveles de rendimiento y dónde se ubica la calificación total del alumno dentro de la escala de rendimiento. La calificación del alumno se indica mediante el punto negro situado dentro del rango de calificaciones totales que define cada nivel de rendimiento. Los rangos de las calificaciones totales se indican en la parte superior del gráfico. Para las pruebas de ELA/L y de matemáticas de todos los grados/cursos la calificación necesaria para alcanzar el nivel 2 de rendimiento es 700, el nivel 3 de rendimiento es 725 y el nivel 4 de rendimiento es 750. La calificación necesaria para alcanzar el nivel 5 de rendimiento varía. Consulte el **Apéndice A** para ver la lista completa de rangos de escala de calificación para cada nivel de rendimiento.

G. Promedios por escuela, distrito, estado y de la PARCC

La calificación total promedio por escuela, distrito, estado y el consorcio PARCC se muestran debajo de la gráfica de calificación total (de escala) y nivel de rendimiento. Esto permite comparar la calificación total del alumno con la calificación total promedio obtenida por los alumnos de la escuela, el distrito, el estado y los niveles del consorcio PARCC para el mismo grado/curso y área de contenido.

2.4.3 Rendimiento por categoría informada

Nota: para matemáticas, no se incluyen categorías de informe. Por este motivo, no hay marcadores para H e I en el ISR de matemáticas de muestra.

H. Categorías informadas

Para artes del lenguaje/alfabetización en inglés se informan dos categorías: Lectura y Escritura. El encabezado en negrita indica la categoría (Lectura o Escritura) informada.

I. Rendimiento según la calificación por categoría informada

Para artes del lenguaje/alfabetización en inglés, el rendimiento del alumno en cada categoría informada se proporciona como una calificación de escala (ver la Sección 2.1.1) según una escala diferente a la escala de calificación total. Por este motivo, la suma de las calificaciones por categoría informada no será igual a la calificación total (en escala). Como referencia, esta sección incluye el rango de posibles escalas de calificación para cada categoría informada (es decir, de 10 a 90 para Lectura y de 10 a 60 para Escritura).

Lo importante de las evaluaciones PARCC es la posibilidad de comparar el rendimiento del alumno con una variedad de puntos de referencia. A la derecha de la calificación de escala individual del alumno aparecen las calificaciones promedio de todos los alumnos del mismo grado de la escuela, el distrito y el estado. El "promedio correspondiente a los alumnos que justo cumplan con las expectativas" es la calificación (de escala) en Lectura/ Escritura que se espera que obtengan los alumnos que justo alcancen el nivel 4 en el total de la prueba.

2.4.4 Rendimiento por subcategoría

J. Subcategoría

Dentro de cada categoría informada para artes del lenguaje/alfabetización en inglés existen conjuntos de habilidades específicas (subcategorías) que los alumnos demuestran poseer en las evaluaciones PARCC. Existen subcategorías para matemáticas pero éstas no aparecen bajo categorías informadas como sucede con artes del lenguaje/alfabetización en inglés. Cada subcategoría incluye el encabezado que identifica la subcategoría, un icono explicativo que representa el rendimiento del alumno y una explicación de si los alumnos cumplieron con las expectativas correspondientes a la subcategoría.

K. Indicadores de rendimiento por subcategoría

El indicador por subcategoría de un alumno representa qué tan bien rindió el alumno en una subcategoría en relación a qué tan bien rindió el grupo de referencia en esa misma subcategoría.

Las subcategorías no se evalúan mediante calificaciones (de escala) ni niveles de rendimiento.

Para determinar el rendimiento de un alumno por subcategoría, se considera el rendimiento de todos los alumnos que participen en el consorcio PARCC que rindan la misma versión de la evaluación y cuya calificación total los clasifique como que justo alcancen el nivel 3 de rendimiento (es decir, calificación total = 725) o que justo alcancen el nivel 4 de rendimiento (es decir, calificación total = 750), como se describe a continuación. Una vez identificados estos grupos de referencia, se toma nota de su rendimiento promedio por subcategoría.

- Por debajo de las expectativas – representado por una flecha que apunta hacia abajo
- Se acercó a las expectativas – representado por una flecha bidireccional
- Cumple o excede las expectativas – representado por una flecha que apunta hacia arriba

L. Descripción de las gráficas de indicadores de rendimiento por subcategoría

El rendimiento del alumno por subcategoría está marcado con un indicador de rendimiento correspondiente a las subcategorías.

- Una flecha que apunta hacia arriba para la subcategoría especificada que representa una valoración de "Cumple o excede las expectativas" indica que el rendimiento del alumno para la subcategoría fue igual o mejor que el rendimiento promedio de los alumnos que justo alcancen el nivel 4 de rendimiento (es decir, los alumnos cuya calificación total es 750).
- Una flecha bidireccional para la subcategoría especificada que representa una valoración de "Se acercó a las expectativas" indica que el rendimiento del alumno estuvo por debajo del rendimiento promedio de los alumnos que justo alcancen el nivel 4 de rendimiento (es decir, los alumnos cuya calificación total es 750) pero fue superior o igual al rendimiento promedio de los alumnos que justo alcancen el nivel 3 de rendimiento (es decir, los alumnos cuya calificación total es 725).
- Una flecha que apunta hacia abajo para la subcategoría especificada que representa una valoración de "Por debajo de las expectativas" indica que el rendimiento del alumno para la subcategoría estuvo por debajo del rendimiento promedio de los alumnos que justo alcanzaron el nivel 3 de rendimiento (es decir, los alumnos cuya calificación total es 725).

